

## EXPRESSIONS 2010

### Ehrenfelder Vielfalt im Ausdruck Interkulturelles Stadtteilstfest

Am 1. Oktober 2010 von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
im Bürgerzentrum Ehrenfeld e.V.  
Venloer Str. 429, 50825 Köln

Veranstalter: „Die Interkulturelle Konferenz Ehrenfeld“

OrganisatorInnen:

Michael Baumgartner, Eva e.V.

Barbara Deppner, Jugendfreizeitwerk Köln e.V.

Peter Duxa, Offene Tür St. Bartholomäus

Xenia Eckhardt, Bürgerzentrum Ehrenfeld

Jeanette Gelhaar-Michels, Bezirksjugendpflegerin Ehrenfeld

Rosemarie Loos, RAA

Vanessa Rippegarten, Bezirksjugendamt Ehrenfeld

Hannelore Verbrüggen, Interkultureller Dienst Lindenthal/  
Ehrenfeld

Moderator: Andreas Pöttgen

Das Programm des Tages besteht aus folgenden Veranstaltungen (in alphabetischer Reihenfolge der Veranstalter):

**Albertus-Magnus-Gymnasium [www.amg-koeln.de](http://www.amg-koeln.de)**

Kontakt: Wendel Hennen, Tel. 0221 5503261,  
[wendel.hennen@gmx.de](mailto:wendel.hennen@gmx.de)

**Mein Ehrenfeld – Geschichten aus dem wirklich wahren Leben**

Kurze literarische Texte über Ehrenfeld von der AG „Kreatives Schreiben“ am Albertus-Magnus-Gymnasium. Schülerinnen und Schüler präsentieren über den Tag verteilt ihre Texte in kleinen Vorlesungen.

**AWO Kreisverband Köln e.V., Jugendeinrichtung Frohnhofstr. [www.clubjam.de](http://www.clubjam.de)**

Kontakt: Paul Hauth, Tel. 0221 591030,  
[awo.je-frohnhof-str@schulen-koeln.de](mailto:awo.je-frohnhof-str@schulen-koeln.de)

**Original Kölsch Rap**

CrAzY Kokoloeres und der Ernst Fall präsentieren „original Kölsch Rap“. - Echte Kölner Anekdoten und Entertainment für Jedermann.

**Diana Leissner**

**AWO Kreisverband Köln e.V., Seniorenzentrum Theo-Burauen-Haus [www.awo-theo-burauen-haus.de](http://www.awo-theo-burauen-haus.de)**

Kontakt: Nagihan Arslan-Yüregir, Tel. 0221 5733215,  
[yueregir@awo-koeln.de](mailto:yueregir@awo-koeln.de)

**Infostand zum Projekt**

**„VEEDEL FÜR ALLE – SEMTIMIZ EHRENFELD“**

Das Projekt richtet sich an ältere Menschen aus dem Stadtbezirk. Zweisprachige Begleiter werden geschult und vermittelt mit dem Ziel türkische Migrantinnen und Migranten,

## EXPRESSIONS 2010

die der ersten Generation angehören, in das deutsche Altershilfesystem zu integrieren.

**Bezirksjugendpflege Ehrenfeld**

Kontakt: Jeanette Gelhaar-Michels, Tel. 0221.22193271,  
[Jannet.Gelhaar-Michels@Stadt-Koeln.de](mailto:Jannet.Gelhaar-Michels@Stadt-Koeln.de)

**Suchtpräventionsstand mit Rauschbrillen**

Hier kann man das Gefühl erfahren, wenn man betrunken ist ohne Alkohol getrunken zu haben und seine Folgen erkennen.

**Coach e.V. [www.coach-koeln.de](http://www.coach-koeln.de)**

Kontakt: Helena Polewsky, Tel. 0221.5465625,  
[polewsky@coach-koeln.de](mailto:polewsky@coach-koeln.de)

**Identität-Identitäten**

Fotoausstellung von und mit Kölner Jugendlichen: Momentaufnahmen dynamischer Identität(en)

**D.I.T.I.B Türkisch Islamische Union der Anstalt für Religion e.V. [www.ditibjugend.de](http://www.ditibjugend.de) & [www.ditib.de](http://www.ditib.de)**

Kontakt: Meltem Yavuz, Tel. 0221.99803025, [meltemyavuz@ditib.de](mailto:meltemyavuz@ditib.de);  
Isik Ugurlu, Tel. 0221.99803039, [ugurlu@ditib.de](mailto:ugurlu@ditib.de);  
Zeynep Cesen, Tel. 0221.99803025, [zeynep.cesen@ditib.de](mailto:zeynep.cesen@ditib.de)

**Henna-Tattoos – Oriental Style**

Spezialistinnen der Henna-Kunst werden den Besuchern klassische Henna-Malereien zeigen und auf Wunsch ausführen.

**Folklore Aufführung**

Die Bildungs- und Kulturabteilung der DITIB präsentiert türkische Volkstänze sowie ägäisch-kaukasische Tänze aus der Region Schwarzmeer.

**Spezialitäten aus der Türkei & Tea-Time**

Die Frauenabteilung der DITIB bietet leckere Köstlichkeiten und Tee aus der Türkei an.

**EFI-KompetenzTeam Köln e.V. ; Projekt: Schule im Veedel**

Kontakt: Barbara Wegner, Tel. 0221.4971550, [b.i.wegner@t-online.de](mailto:b.i.wegner@t-online.de)

**Schule im Veedel**

Informationsstand zu der Koordinations- und Anlaufstelle für ehrenamtliches Engagement an Schulen. Menschen, die sich ehrenamtlich an Schulen im Veedel engagieren möchten, werden gesucht, vermittelt und begleitet.

**Evangelisch-methodistische Kirche [www.markuskirche.net](http://www.markuskirche.net)**

Pastor H. Van Jollie, Tel. 0221.511306, [van.jollie@emk.de](mailto:van.jollie@emk.de)

**Pfadfindergruppe „Kölner Raben“**

veranstalten ein Lagerfeuer mit leckerem Stockbrot.

**Hauptschule Borsigstraße [www.hsborsig.de](http://www.hsborsig.de)**

Kontakt: Frau Stamer, Tel. 0151.56048872, [k.stamer@jwk-koeln.de](mailto:k.stamer@jwk-koeln.de)

**Bildende Kunst**

---

**EXPRESSIONS 2010**


---

**Jugendfreizeitwerk Köln e.V.**  
**www.jugendfreizeitwerk-koeln.de**  
 Barbara Deppner, Tel. 0221.5506289, koeln@bdeppner.de

**Bemalung von Holzobjekten**

Herzen, Sterne und mehr werden bemalt! Immer ein Spaß für die Kleinen und Großen.

**Jugendwerk Köln gGmbH www.jwk-koeln.de**  
 Kontakt: Simona Weichert, Tel. 0221.4734752,  
 s.weichert@jwk-koeln.de

**Körpergemälde/Bodymaps**

Die TeilnehmerInnen der Schulmüden-Projekte „Die 2. Chance“ und „Schule XXL“ der JWK stellen ihre Ergebnisse der Workshops „Bodymaps“ aus. Bei diesen Körpergemälden beschäftigen sich die Jugendlichen mit ihrer eigenen Identität und ihren Ressourcen im Kontext von Herkunft und Zukunft.

**Julia e.V. und die Regionale Arbeitsstelle zur Förderung von Kindern und Jugendlichen aus Zuwandererfamilien (RAA)**  
 Kontakt: Rosi Loos (RAA) und Ragna Bohne (Julia e.V.), Tel. 0221.22129190, rosemarie.loos@stadt-koeln.de

**Unsere bunte Lesewelt – Aktion Bücherwurm**

Der Bücherwurm zieht umher und sammelt Kinder, Jugendliche, Eltern und Senioren ein, die als Leseratten an einem gemeinsamen interkulturellen Lesewettbewerb teilnehmen wollen. Es locken tolle Preise.

Ein Kooperationsprojekt der Regionalen Arbeitsstelle zur Förderung von Kindern und Jugendlichen aus Zuwandererfamilien (RAA) mit „Junges Leben im Alter“, Julia e. V.

**Katholische Jugendwerke Köln e.V. – Jugendmigrationsdienst**

Kontakt: Markus Kaufmann, Tel.: 0221 9332929,  
 jmd@kjuw-koeln.de  
 Kontakt: Benedikta Hellekes, Tel. 0221 2850988,  
 benedikta.hellekes@kjuw-koeln.de

**Bühnenauftritt der Rockband „Sevenations“**

Die Band „sevenations“, die größtenteils aus jungen Migranten besteht, welche im Jugendmigrationsdienst - Katholische Jugendwerke Köln e.V. - begleitet werden, ist ein Gemeinschaftsprojekt mit der OT St. Bartholomäus (Nonni).

**Airbrush Tattoos**

Abwaschbares Körpergraffiti für Groß und Klein.

**Ausstellung Laufbahn www.laufbahn.info**

Die Wanderausstellung mit dem Titel „Laufbahnen – Integration für Zukunft“ zeigt wie vielseitig und bunt die Integration in Deutschland sein kann.

---

**EXPRESSIONS 2010**


---

**Katholische Jugendwerke Köln e.V. – OT St. Bartholomäus**  
**www.ot-st-bartholomaeus.de**  
 Kontakt: Peter Duxa, Tel. 0221.545659, ot-nonni@kjuw-koeln.de

**Schmuckwerkstatt**

**Tanzauftritt**

Bühnenauftritt der Gruppe „five to dance“.

**„Vitalis-Küche“**

Hier wird das Projekt „Vitalis-Küche“ vorgestellt, das in den Vitalishöfen zweimal wöchentlich stattfindet und von der GAG gefördert wird. Es geht darum, gesunde Ernährung zu unterstützen und ein Bewusstsein dafür bei Kindern und Eltern zu fördern.

**Kham – Nomadenhilfe e.V. www.nomadenhilfe.de**  
 Sandra Busch, Tel. 0157.76660872, info@nomadenhilfe.de

**Tibetisches Essen mit kleiner Fotowand**

Mitglieder des Projekts Kham-Nomadenhilfe e.V. und Kinder der OGS Overbeckschule und der OT St. Anna kochen für Sie Momos – leckere tibetische Teigtaschen. Dazu gibt es eine kleine Fotoausstellung zum Leben der Nomaden in Tibet.

**Kinderheim Anna-Stiftung e.V. www.anna-stiftung.com**  
 V. Schultz, N. Flür, Bachstelzenweg 53, 50829 Köln, Tel. 0221 95 84 11 20

**WIR sind aktiv! - Kulinarisches & Informationen aus der Jugendhilfeeinrichtung Anna-Stiftung e.V. in Köln-Vogelsang**

Kulinarische Angebote, sowie Präsentationen aus Teilen der Arbeit und Freizeitaktivitäten mit den Kindern und Jugendlichen in der Anna-Stiftung

**Kita Liebigstraße der Köln Kitas gGmbH www.koelnkitas.de**  
 Kontakt: Frau Winterhagen & Frau Samani,  
 Tel. 02212229051, liebig@koelnkitas.de

**Bastelangebot**

Eltern können gemeinsam mit ihren Kindern kreativ ein Windlicht oder ein Mosaikbild erstellen.

**Kolkrabenschule www.kolkrabenschule.de**  
 Lilo Gennies, Tel. 0221.28557927, lilo.gennies@stadt-koeln.de

**Stabtheater**

Mit Hilfe von Stäben wird die Erzählung von Elmar, dem bunten Elefanten aufgeführt.

**Kölner Jugendwerkzentrum www.kjwz.de**  
 Peter Steffen, Tel. 0221.514341, peter.steffen@kjuw-koeln.de

**Werkpädagogisches Angebot**

## EXPRESSIONS 2010

### **Kölner Spielcircus e.V. [www.spielcircus.de](http://www.spielcircus.de)**

Alex Greiner, Tel. 0221.35581684, [alex.greiner@spielcircus.de](mailto:alex.greiner@spielcircus.de)

#### **Mitmachen und Mitlachen – Ausprobieren und Selbermachen**

Alle großen und kleinen Circus-Fans sind ab 16.15 Uhr eingeladen auf der großen Bühne Circus hautnah zu erleben. Bei der Circus-Mitmach-Show ist das Publikum der Star – sei es als Feuerspringer, Akrobat hoch oben in der Pyramide, als Jongleur mit Tellern oder als Balancierkünstler. Der Applaus nach dem eigenen Auftritt ist auch garantiert.

### **Master G [www.master-g.de](http://www.master-g.de)**

#### **African Hip-Hop-Rock**

### **Movie Crew cologne [www.moviecrew-cologne.de](http://www.moviecrew-cologne.de)**

Kontakt: Harald Richter, Tel. 0177.2294478, [info@moviecrew-cologne.de](mailto:info@moviecrew-cologne.de)

#### **Filmvorführung „Einmal anders“**

Dokumentarfilm über ein Bündnis für ein respektvolles Miteinander in Köln-Bocklemünd. Die Aufführung findet von 15.30-16.30 im kleinen Saal mit anschließendem Austausch statt.

### **Ökumenische Begegnungsstätte Cafe Bickolo e.V.**

[www.bickolo.de](http://www.bickolo.de)

Kontakt: Gudrun Alles, Tel. 0221.5952625, [leitung@bickolo.de](mailto:leitung@bickolo.de)

#### **Waffeln mit heißen Kirschen und Sahne**

### **Sozialraumteam 5 Ehrenfeld / Bestehend aus ASD und Stiftung Leuchtfeuer**

Kontakt: Kolja Saßenscheidt, Tel. 0163.2584506, [ksassenscheidt@stiftung-leuchtfeuer.org](mailto:ksassenscheidt@stiftung-leuchtfeuer.org)

#### **Obst und Co.**

Lecka Obst mit Infos zum Jugendschutzgesetz.

### **Städt. Kath. Grundschule Overbeckstraße**

[www.overbeckschule-koeln.de](http://www.overbeckschule-koeln.de)

Kontakt: Nazik Sari, Tel. 0221.3558996, [overbeckschule@web.de](mailto:overbeckschule@web.de)

#### **Internationale Lieder**

Gemeinsam mit ihrer Lehrerin singen die Kinder drei internationale Lieder auf der Bühne.

#### **Internationaler Essensstand**

Köstliche internationale Spezialitäten und die Vorstellung und der Verkauf von selbstgemachten bilingualen Rezeptbüchern.